



Warszawa, dnia 02.12.2019 r.

WYJAŚNIENIA I ZMIANA TREŚCI ZAPYTANIA OFERTOWEGO NR 151/2019

dotyczy: Świadczenia usług w zakresie obsługi prawnej na rzecz Instytutu Biologii Doświadczalnej im. M. Nenckiego PAN w okresie od 1.01.2020 do 31.12.2020.

Szanowni Państwo,

W odpowiedzi na pytania, które wpłynęły 29.11.2019 r. dotyczące treści zapytania ofertowego nr 151/2019, Zamawiający udziela wyjaśnień, jak niżej:

I Pytania dotyczące dokumentu „Zapytanie ofertowe”

Pytanie 1

Czy „doświadczenie wykonawcy” dotyczy tylko doświadczenia wykonawcy, czy też może dotyczyć doświadczenia któregoś z osób- członka zespołu wymienionego w zał nr.3?

Pytanie 2

W związku z opublikowaniem zapytania ofertowego nr 151/2019 na świadczenie obsługi prawnej na rzecz Instytutu Biologii Doświadczalnej im. Marcelego Nenckiego Polskiej Akademii Nauk, proszę o udzielenie odpowiedzi na poniższe pytanie.

Zamawiający w ust. IV stanowiącym kryteria oceny ofert w pkt 2 lit. d wskazuje kryterium rozmowy weryfikacyjnej. Zamawiający wskazuje, że w trakcie rozmowy osoba wyznaczona przez Wykonawcę zaproponuje propozycję rozwiązań dla przedstawionych zagadnień.

Prosimy o informację czy Zamawiający dopuszcza możliwość, aby w rozmowie weryfikacyjnej wzięło udział więcej osób, niż jedna?

Pytanie 3

Wnoszę o przedłużenie terminu składania ofert o 5 dni roboczych.

Odpowiedzi na pytania dotyczące dokumentu „Zapytanie ofertowe”

Zamawiający wymaga zarówno:

- udokumentowanego doświadczenia Wykonawcy (na tą okoliczność wykonawca składa „wykaz usług” – załącznik nr 2 wraz z dokumentami potwierdzającymi, że zostały one wykonane lub są wykonywane należycie) oraz
- doświadczenia osób wyznaczonych do realizacji zamówienia (na tą okoliczność Wykonawca składa „wykaz osób” – załącznik nr 3)

Zamawiający dopuszcza możliwość, aby w rozmowie weryfikacyjnej wzięło udział więcej osób, niż jedna. Niemniej jednak muszą być to członkowie zespołu zgłoszonego do realizacji niniejszego zamówienia (maksimum 3 osoby). W związku z powyższym Zamawiający doprecyzował tą kwestię w zapytaniu ofertowym.

W celu zwiększenia konkurencyjności postępowania i umożliwienia udziału większej liczbie wykonawców, zamawiający wyraża zgodę na wydłużenie terminu składania ofert, jednak o 5 dni kalendarzowych, a nie o 5 dni roboczych, ze względu na przewidywane terminy rozmów weryfikacyjnych.

Konkludując – termin składania ofert zostaje wydłużony do dnia **10.12.2019 do g.12:00**.

Rozmowy weryfikacyjne będą odbywać się w dniach **od 11.12.2019 do 13.12.2019**, w dniach i w godzinach wyznaczonych przez Zamawiającego. O terminach rozmów Wykonawcy zostaną poinformowani drogą emaliową w dniu 10.12.2019.

Zmodyfikowana treść zapytania ofertowego (zawierającego powyższe zmiany) została opublikowana na stronie internetowej Zamawiającego.

II Pytania dotyczące dokumentu Załącznik nr 4 – „wzór umowy”

Pytanie 1

Czy obsługa prawna będzie świadczona wyłącznie w języku polskim, czy też w językach obcych? Jeżeli w językach obcych to w jakich i w jakim wymiarze czasu, czy też wymiarze procentowym obsługi prawnej? Proszę o uzupełnienie wzoru umowy o powyższą kwestię tj.: doprecyzowanie, że obsługa świadczona jest wyłącznie w języku polskim.

Pytanie 2

Jeżeli obsługa będzie świadczona wyłącznie w języku polskim, czy oznacza to, że Zamawiający na swój koszt dokona tłumaczenia umowy/maila/dokumentu z języka polskiego na język obcy? Proszę o uzupełnienie wzoru umowy o powyższą kwestię, aby wynikało z niej kto pokrywa koszty tłumaczenia.

Pytanie 3

W załączniku nr 4 – wzór umowy, w § 6 ust.13 znajduje się odesłanie do wydatków z ust.11 z tym, że w ust.11 nie ma mowy o wydatkach ale o kosztach zastępstwa procesowego.

Pytanie 4

W odpowiedzi na ww. zapytanie ofertowe zwracam się z wnioskiem o zmianę treści załącznika nr 4 do zapytania ofertowego tj. wzoru umowy, która miałyby zostać zawarta z wybranym wykonawcą, w zakresie paragrafu 7 regulującego kary umowne. Wnoszę o nadanie temu paragrafowi nowego następującego brzmienia:

„§7

1. Zamawiający naliczy Wykonawcy karę umowną z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 5% wynagrodzenia umownego brutto, określonego w § 5 niniejszej umowy, nie więcej jednak niż 50% wynagrodzenia zafakturowanego przez Wykonawcę do momentu odstąpienia przez Zamawiającego od niniejszej umowy.
2. W przypadku niedotrzymania terminu uzgodnionego pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą w trybie określonym w §1 ust. 6 umowy, Wykonawca zapłaci karę umowną w wysokości 0,1 % wartości brutto umowy określonego w § 5 za każdy dzień zwłoki w stosunku do uzgodnionego terminu. Kary umowne przewidziane w niniejszym ustępie nie mogą przekroczyć łącznie, przez cały okres obowiązywania umowy, kwoty równej 50% zafakturowanego przez Wykonawcę wynagrodzenia
3. Jeżeli kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody, Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych”.

Wnioskowana zmiana pozwoli złożyć oferty wykonawcom, którzy dotychczas nie współpracowali z Zamawiającym, a składając ofertę muszą kalkulować ryzyko związane z zawarciem danej umowy. Jest to szczególnie istotne w kontekście niezwykle szeroko sformułowanego uprawnienia Zamawiającego do odstąpienia od zawieranej umowy.

Odpowiedzi na pytania dotyczące dokumentu załącznik nr 4 – „wzór umowy”

W celu zwiększenia konkurencyjności postępowania i umożliwienia udziału większej liczbie wykonawców, zamawiający wyraża zgodę na wprowadzenie wnioskowanych przez potencjalnych wykonawców zmian w załączniku nr 4 – „wzór umowy”, tj.:

- §1 ust. 2 uzyskuje brzmienie: „2. Realizacja wymienionych wyżej zadań odbywać się będzie zarówno w formie doradztwa świadczonego w siedzibie Zamawiającego jak i poza siedzibą Zamawiającego, w języku polskim. Koszty tłumaczeń na język obcy pokrywa Zamawiający.”
- § 6 ust.13 otrzymuje brzmienie: „13. Wydatki, o których mowa w ust. 12 obejmują: koszty podróży, przejazdów, noclegów, opłat sądowych i skarbowych, tłumaczeń i innych niezbędnych wydatków. Wykonawcy nie należy się zwrot kosztów za podróże i przejazdy na terenie powiatu warszawskiego. Sposób zwrotu kosztów będzie każdorazowo uzgadniany przez Wykonawcę z Zamawiającym.”
- §7 otrzymuje brzmienie – zgodne z wnioskowanym powyżej

Zmodyfikowana treść zapytania ofertowego (zawierającego powyższe zmiany) została opublikowana na stronie internetowej Zamawiającego.

Z wyrazami szacunku

Zastępca Dyrektora Instytutu
ds. Naukowych

W. Niencki